

**DONNERSTAG, 30.5.**

**BÜHNE**

**BERLIN**

- **Berliner Ensemble**, 030/2823160  
11.00 + 19.00: Nathan der Weise; Pavillon, 19.00: Wir Negativen
- **Bluemax-Theater**, 01805/4444  
18.00 + 21.00: Blue Man Group
- **Chamäleon-Theater**, 030/40005930  
20.00: Dummy (MAZ Card: 15 %)
- **Deutsches Theater**, 030/28441225  
19.30: Shakespeare. Spiele für Mörder, Opfer und Sonstige; Kammerspiele, 20.00: Sklaven
- **Die Wühlmäuse**, 030/30673011  
20.00: Robert Griess: Revolte
- **Estrel**, 030/68316831  
20.30: Stars in Concert (MAZ Card: 10 %)
- **Friedrichstadt-Palast**, 030/23262326  
19.30: Show Me (MAZ Card: 10 %)
- **Maxim-Gorki-Theater**, 030/20221129  
19.30: Gladow-Bande
- **Renaissance-Theater**, 030/3124202  
20.00: Phädra
- **Schlosspark Theater**, 030/7895667100  
20.00: Mäwe und Mozart
- **Theater am Potsdamer Platz**, 01805/4444  
19.00: Hinterm Horizont
- **Theater des Westens**, 01805/4444  
19.30: Tanz der Vampire
- **Theater und Komödie am Kurfürstendamm**, 030/88591188  
Komödie, 20.00: Paarungen
- **Tipi am Kanzleramt**, 030/3906650  
20.00: Umbilical Brothers - Don't explain (MAZ Card: 15 %)
- **Volksbühne**, 030/24065777  
3. Stock, 19.00: Satr Wras VII; Großes Haus, 20.00: Der eingebildete Kranke

**KLEINMACHNOW**

- **Kult-Raum**, 033203/78491  
20.00: Axel Pätz: Das Niveau singt - Musikkabarett

**KONZERT**



**Ostroock-Party**

An Rente denken die Herren Dieter „Maschine“ Birr, Dieter „Quaster“ Hertrampf, Peter „Eingehängt“ Meyer, Klaus Scharfswert und Peter „Bimbo“ Rasmym längst nicht. Noch immer greifen sie in ihre Gitarren und röhren ihre Botschaften ins Mikro. (MAZ Card: 10 %).

- **Puhdys**, 1. 6., 21 Uhr, Badeanstalt Lenzen, 01805/5700700

**POTSDAM**

- **Kabarett Obelisk**, 0331/291069  
19.30: Carmen für Landratten
- **T-Werk**, 0331/719139  
20.00: Potsdamer Tanztage: In Case of Fire – Run for the Elevator

**MUSIK**

**BERLIN**

- **Bar jeder Vernunft**, 030/8831582  
20.00: Mutti's Kinder (MAZ Card: 15 %)
- **Festsaal Kreuzberg**, 030/61101313  
bis 31. 5.: 20.00: Teenitus Festival - mit Mouse On Mars, Palais Schaumburg, Dirty Beaches, White Fence, Zebra, Station 17 u.a. sowie Ausstellung
- **O2 World**, 030/2060708899  
20.00: Eric Clapton
- **Philharmonie**, 030/25488999  
20.00: Berliner Philharmoniker, Sir Simon Rattle (Dirigent), mit Werken von Boulez und Bruckner

**BRANDENBURG/HAVEL**

- **Brandenburger Theater**,

03381/511111  
Großes Haus, 19.30: 8. Sinfoniekonzert „Aus Italien“ - Brandenburger Symphoniker, Andrei Mijlin (Violine)

**POTSDAM**

- **Erlöserkirche**, 0331/972476  
19.30: Neues Kammerorchester Potsdam

**WILDAU**

- **Friedenskirche**, 03375/501104  
19.00: Angela Wiedl & Ensemble

**KINDER**

**BERLIN**

- **Atze-Musiktheater**, 030/81799188  
Studio, 10.00: Oh wie schön ist Panama (ab 5 J.); Saal; 10.30: Ben liebt Anna (ab 8 J.)

**BRANDENBURG/HAVEL**

- **Brandenburger Theater**, 03381/511111  
Puppenbühne, 18.00: Der Kuckuck und der Esel (ab 4 J.)

**POTSDAM**

- **Hans-Otto-Theater**, 0331/98118  
Reithalle, 10.00: Der König hinter dem Spiegel (ab 6 J./MAZ Card: 10 %)

**LESUNGEN/VORTRÄGE**

**BERLIN**

- **Literaturhaus Berlin**, 030/8872860  
20.00: Ingomar von Kieseritzky liest aus seinem neuen Roman „Traurige Therapeuten“
- **Volksbühne - Roter Salon**, 030/24065777  
20.00: Lesebühne: Peter Wawerzinek „Gift“

**POTSDAM**

- **Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte**, 0331/6208550  
18.00: Die „Machtergreifung“ im Provinzialverband Brandenburg
- **Lindenpark**, 0331/747970  
20.00: Robert Skuppin & Volker Wieprecht (MAZ Card: 10%)
- **Stadt- und Landesbibliothek Potsdam**, 0331/2896600  
19.30: Julian Barnes „Vom Ende einer Geschichte“ - Literaturdiskussion

**WASCHHAUS POTSDAM**

- 0331/271560  
20.00: 8. Mord-Ost-Festival: Drei Mörderische Schwestern tischen auf - Lesung

**FREITAG, 31.5.**

**BÜHNE**

**BERLIN**

- **Berliner Ensemble**, 030/2823160  
19.30: Kabale und Liebe; Pavillon, 20.00: Denk ich an Deutschland...
- **Bluemax-Theater**, 01805/4444  
18.00 + 21.00: Blue Man Group
- **Chamäleon-Theater**, 030/40005930  
20.00: Dummy (MAZ Card: 15 %)
- **Deutsches Theater**, 030/28441225  
19.30: Onkel Wanja; Box, 19.30: Die Weltverbesserungsquerilla; Kammerspiele, 20.00: Stallerhof
- **Estrel**, 030/68316831  
20.30: Stars in Concert (MAZ Card: 10 %)
- **Friedrichstadt-Palast**, 030/23262326  
19.30: Show Me (MAZ Card: 10 %)
- **Maxim-Gorki-Theater**, 030/20221129  
Bühne, 19.30: Ein Volksfeind
- **Renaissance-Theater**, 030/3124202  
20.00: Phädra
- **Theater am Potsdamer Platz**, 01805/4444  
20.00: Hinterm Horizont
- **Theater des Westens**, 01805/4444  
19.30: Tanz der Vampire
- **Theater und Komödie am Kurfürstendamm**, 030/88591188  
Komödie, 20.00: Paarungen
- **Tipi am Kanzleramt**, 030/3906650  
20.00: Umbilical Brothers - Don't explain (MAZ Card: 15 %)
- **Volksbühne**, 030/24065777  
3. Stock, 19.00: Satr Wras VII; Großes Haus, 19.30: Die Wirtin

- **Wittenberger Dixielandfest**, 1. 6., 18.30 Uhr, Hof des Wittenberger Gymnasiums, 03877/929181

- **Brandenburger Theater**, 03381/511111  
Großes Haus, 19.30: 8. Sinfoniekonzert „Aus Italien“ - Brandenburger Symphoniker, Andrei Mijlin (Violine)

- **Mühlenbeck**
- **Dorfkirche**, 033056/89017  
19.30: Ensemble La Cara Cosa
- **Neuzelle**
- **Kreuzkirche**, 033652/319  
19.00: Dessauer Kantorei mit Motetten aus vier Jahrhunderten

- **Werder/Havel**
- **Theater Comédie Soleil**, 03327/547235  
19.30: Kleine Engel
- **Musik**
- **Berlin**
- **Bar jeder Vernunft**, 030/8831582  
20.00: Mutti's Kinder - Zeit zum Träumen (MAZ Card: 15 %)
- **Botanischer Garten**, 030/61101313  
18.00: Sommerkonzert: Toby Tones (Jump, Swing und Jive)

# Der ärgerliche Zentimeter

Sven Ratzke als Rockröhre Hedwig im Berliner Admiralspalast.

Gossenprinz. Homme Fatal. Drama-Queen. Erotische Diva. Komisch, verrückt und dabei noch sensationell musikalisch. Sven Ratzke ist in jeder Hinsicht eine Ausnahmeerscheinung. „Für mich ist jede Show ein One-Night-Stand mit dem Publikum“, sagt der Entertainer euphorisch. Davon kann man sich jetzt im Berliner Admiralspalast überzeugen, wenn er in dem Musical „Hedwig And The Angry Inch“ die Titelrolle singt. In New York hat das Musical ähnlichen Kultstatus wie hierzulande die „Rocky Horror Picture Show“. Nachdem das Stück in den 1990er Jahren auf amerikanischen Szenebühnen zu sehen war, kam 2001 John Cameron Mitchells Verfilmung heraus. Die deutsche Bühnen-Variante hat jetzt der Schauspieler Guntbert Warms inszeniert. Erzählt wird die Geschichte von Hansel, der als junger Mann im Schatten der Berliner Mauer aufwächst, um schließlich sowohl den Kontinent, als auch das Geschlecht zu wechseln. Als Rockröhre Hedwig tourt sie mit ihrer Band quer durch die USA, stets auf der Suche nach einem Selbst jenseits der Geschlechtergrenzen. Der Titel bezieht sich darauf, dass bei ihrer Geschlechtsanpassung zu Hedwig ein ärgerlicher Zentimeter „Hansel“ zurückblieb.

**Info** „Hedwig And The Angry Inch“, 5. bis 9. 6., 3. bis 7. 7. jeweils 20 Uhr, Admiralspalast Berlin, Karten: 030/47997499.

**POTSDAM**

- **Freundschaftsinsel**, 0331/240923  
21.30: Potsdamer Tanztage: Le sacre du printemps
- **Hans-Otto-Theater**, 0331/98118  
Neues Theater, 19.30: Minna von Barnhelm (MAZ Card: 10 %)
- **Kabarett Obelisk**, 0331/291069  
19.30: Mann und Frau intim
- **Theaterschiff**, 0331/2800100  
20.00: Jutta Wachowiak: Dame vor Spiegel
- **T-Werk**, 0331/719139  
20.00: Potsdamer Tanztage: In Case of Fire, Run for the Elevator

**DIXIELANDFEST**



**All that Jazz**

Diese vier Damen von „Brass Appeal“ erobern zum Auftakt des Festivals die Bühne mit feiner Jazzmusik. Außerdem sind German Trombone Vibration und die Papa Binnes Jazzband mit von der Partie. Dazu gibt's Gegrilltes.

**WERDER/HAVEL**

- **Theater Comédie Soleil**, 03327/547235  
19.30: Kleine Engel
- **Musik**
- **Berlin**
- **Bar jeder Vernunft**, 030/8831582  
20.00: Mutti's Kinder - Zeit zum Träumen (MAZ Card: 15 %)
- **Botanischer Garten**, 030/61101313  
18.00: Sommerkonzert: Toby Tones (Jump, Swing und Jive)



Sven Ratzke ist Hedwig. FOTOS: BERND SCHÖNBERGER, PROMO

- **Konzerthaus**, 030/203092101  
20.00: Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, Marek Janowski, Radu Lupu (Klavier); Kleiner Saal, 20.00: Cuarteto Casals
- **O2 World**, 030/61101313  
20.00: Zucchero
- **Philharmonie**, 030/25488999  
20.00: Berliner Philharmoniker, Sir Simon Rattle (Dirigent), mit Werken von Boulez und Bruckner
- **Schloss Charlottenburg - Berliner Residenz Konzerte**, 030/25810350  
20.30: Berliner Residenz Konzerte (MAZ Card: 15 %)

**BRANDENBURG/HAVEL**

- **Brandenburger Theater**, 03381/511111  
Großes Haus, 19.30: 8. Sinfoniekonzert „Aus Italien“ - Brandenburger Symphoniker, Andrei Mijlin (Violine)

**MÜHLENBECK**

- **Dorfkirche**, 033056/89017  
19.30: Ensemble La Cara Cosa
- **Neuzelle**
- **Kreuzkirche**, 033652/319  
19.00: Dessauer Kantorei mit Motetten aus vier Jahrhunderten

**POTSDAM**

- **Freiland**, www.freiland-potsdam.de  
31.5./1.6.: 21.00: Ultrash-Festival mit Los Fastidios, Eye for an Eye und Brutal Verblimelt
- **Nikolaissaal**, 0331/2888828  
20.00: Dee Dee Bridgewater
- **Wiepersdorf**
- **Künstlerhaus Schloss**, 033746/6990  
20.00: Musik der Romantik und des Fin de Siecle

**KINDER**

**BERLIN**

- **Atze-Musiktheater**, 030/81799188  
Studio, 10.00: Oh wie schön ist Panama (ab 5 J.); Saal, 10.30: Ben liebt Anna (ab 8 J.)
- **Komische Oper**, 030/202600  
20.00: OZ - The Wonderful Wizard, Tanzstück mit dem Staatsballett Berlin (ab 6 J.)

**BRANDENBURG/HAVEL**

- **Brandenburger Theater**,

- 03381/511111  
Puppenbühne, 10.00 + 18.00: Der Kuckuck und der Esel (ab 4 J.)

**POTSDAM**

- **Hans-Otto-Theater**, 0331/98118  
Reithalle, 10.00: Der satanarchäologischen Wunschkuss (ab 8 J.) (MAZ Card: 10%)
- **Multikulturelles Centrum**, 03987/53130  
9.00: Der Märchenkoch; 17.00: Die Odyssee (6-12 J.)

**TEMPLIN**

- **Multikulturelles Centrum**, 03987/53130  
9.00: Der Märchenkoch; 17.00: Die Odyssee (6-12 J.)

**LESUNGEN/VORTRÄGE**

**BERLIN**

- **Georg Büchner Buchladen am Kollwitzplatz**, 030/4421301  
20.00: Literatortage: Lyrik live mit Björn Kuhligh, Marion Poschmann, Lea Schneider, Monika Rinck, Jan Wagner
- **Märkisches Museum - Stadtmuseum**, 030/30866215  
Hofcafé, 19.00: Susanne Linzer liest aus „Ich möcht' nicht mehr weiter jetzt“
- **Volksbühne - Roter Salon**, 030/24065777

**OPEN AIR**



**Lust am Laster**

Molières göttliches Verwechslungsspiel „Amphitryon“ karikiert die Lust an der Maßlosigkeit und ist nebenbei auch noch große Unterhaltung. Hoffentlich spielt das Wetter bei diesem 80-minütigen barocken Spaß mit.

- **Amphitryon**, 5. 6. bis 31. 8. (Di-Sa), 19.30 Uhr, Amphitheater gegenüber Bode-Museum Berlin, 030/288866999

- 22.00: Lesebühne: Thomas Meinecke „Die rockenden Tempel des Candomble“

**ERKNER**

- **Gerhart-Hauptmann-Museum**, 03362/3663  
19.00: Frauenfiguren in DEFA-Spielfilmen - Filmvortrag

**GRANSEE**

- **Franziskanerkloster**, 03306/2676  
19.45: Lesung mit historischen Zeitzeugen „150 Jahre Rotes Kreuz“

**KLEINMACHNOW**

- **Neue Kammerspiele**, 033203/84804  
20.00: Max Goldt „Die Chefin verzichtet“ - Lesung

**POTSDAM**

- **Volkspark**, 0176/30005151  
Nomadenland, 20.00: Silvia Ladewig erzählt Märchen am Samowar

**VOLKSFESTE**

**BEELITZ**

- **Altstadt**, www.beelitz.de  
bis 2. 6.: Spargelfest mit Marktreiben, Festumzug und Konzerten, u.a. Boney M. (am 1. Juni)

**BERLIN**

- **Messe Berlin GmbH**, 030/30380  
9.00: YOU - Die Leitmesse für Jugendkultur (bis 2. 6.)

**WITTSTOCK**

- **Museen Alte Bischofsburg**, 03394/429-332  
20.00: 6. Altstadtfest - mit Beat-Club (Fr) und „Kleinkunst am Wall“ mit Bühnenprogramm, Kinderfest, Flohmarkt, Musik, Tanz, Schauspiel u. a. (Sa)

**AUSSTELLUNGEN**

**BRANDENBURG/HAVEL**

- **Kunsthalle Brennabor**, 03381/51 11 66  
18.00: Ausstellungseröffnung: Tatjana Orlob: Meer - Mond - Land. Malerei (bis 28. 6.; Mi-So 13-19 Uhr)

**POTSDAM**

- **Gedenk- und Begegnungsstätte Leistowstraße - ehemaliges KGB-Gefängnis**, 0331/2011540  
17.00: Workuta - Zur Geschichte eines sowjetischen Straflagers

**SAMSTAG, 1.6.**

**BÜHNE**

**BERLIN**

- **Berliner Ensemble**, 030/2823160  
19.30: Danton's Tod; Probebühne, 20.00: Schritte - Ein Tanzspiel
- **Bluemax-Theater**, 01805/4444  
18.00 + 21.00: Blue Man Group
- **Chamäleon-Theater**, 030/40005930  
19.00 + 22.15: Dummy (MAZ Card: 15 %)
- **Deutsches Theater**, 030/28441225  
Box, 19.00: Die Weltverbesserungsguerilla; Kammerspiele, 19.30: Stallerhof
- **Estrel**, 030/68316831  
20.30: Stars in Concert (MAZ Card: 10 %)
- **Friedrichstadt-Palast**, 030/23262326  
15.30 + 19.30: Show Me (MAZ Card: 10 %)
- **Komische Oper**, 030/202600  
19.30: Le Grand Macabre
- **Maxim-Gorki-Theater**, 030/20221129  
19.30: Bahnwärter Thiel
- **Renaissance-Theater**, 030/3124202  
18.00: Wir lernen Ihnen Deutsch- mit Horst Pillau und Hans-Jürgen Schatz
- **Schlosspark Theater**, 030/7895667100  
20.00: Dieter Hallervorden: Stationen eines Komödianten
- **Staatsoper im Schiller-Theater**, 030/20354555  
19.30: Le Vin herbé (Der Zaubertank)
- **Theater am Potsdamer Platz**, 01805/4444  
15.30 + 20.00: Hinterm Horizont
- **Theater des Westens**, 01805/4444  
14.30 + 19.30: Tanz der Vampire
- **Theater und Komödie am Kurfürstendamm**, 030/88591188  
Theater, 20.00: Hilde Knief (MAZ Card: 20 %); Komödie, 20.00: Paarungen
- **Tipi am Kanzleramt**, 030/3906650  
20.00: Umbilical Brothers - Don't explain (MAZ Card: 15 %)
- **Volksbühne**, 030/24065777  
Großes Haus, 19.00: Das Duell
- **Franziskanerkloster**, 033971/73728  
20.00: Theaternächte im Klostergarten 2013: Kyritz - Pyritz

- **Tipi am Kanzleramt**, 030/3906650  
20.00: Umbilical Brothers - Don't explain (MAZ Card: 15 %)
- **Volksbühne**, 030/24065777  
Großes Haus, 19.00: Das Duell

**KYRITZ**

- **Franziskanerkloster**, 033971/73728  
20.00: Theaternächte im Klostergarten 2013: Kyritz - Pyritz

**KONZERT**



**Klassik mit Saxofon**

Zum fünften Mal lädt das Sinfonieorchester Collegium musicum Potsdam zum Open-Air-Konzert auf den Weberplatz ein. Mit dem Saxofonquartett Meier's Clan gibt das Orchester Hits von Gershwin und Schostakowitsch zum Besten.

- **SaxNight**, 1. 6., 20.30 Uhr, Weberplatz Potsdam-Babelsberg, Eintritt frei

**POTSDAM**

- **Freundschaftsinsel**, 0331/240923  
21.30: Potsdamer Tanztage: Le sacre du printemps
- **Hans-Otto-Theater**, 0331/240923  
Reithalle, 21.00: Potsdamer Tanztage: Soapéra
- **Kabarett Obelisk**, 0331/291069  
19.30: Carmen für Landratten

**WERDER/HAVEL**